

1334-06-24, Avignon

Bischofsammelindulgenz (18 Aussteller) für die Burgkapelle zu Stein bei Oberdrauburg:

Erzbischof Guillelmus von Bar (*Antibarensis*) sowie die Bischöfe Gorzias von Belluno-Feltre (*Feltrensis et Belunensis*), Petrus von Monte Marano (*Montismarani*), Bonifatius von Krbava (*Corbaviensis*), Nikolaus von Karpathos (*Scarpatisensis*), Gerardus *Epitensis* [?], Alamannus von Soana (*Suanensis*), Thomas von Knin (*Tinienensis*), Johannes von Terralba (*Terrealbensis*), Guillelmus von Täbris (*Taurisiensis*), Philipp von Salona (*Salonensis*), Natusbene von Avellino (*Avelini*), Andreas von Coron (*Coronensis*), Vinzenz von Mariana (*Maranensis*), Raimundus von Kotor (*Catharensis*), Thomas von Dulcigno (*Dulcinensis*), Galganus von Aleria (*Aleriensis*) und Nikolaus *Olmensis* [?] erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen, (*misericorditer in Domino relaxamus*), die die in der Diözese Aquileia gelegene und zu Ehren der heiligen Maria, des heiligen Pankraz und der heiligen drei Könige gegründete Kapelle in der Burg bei Stein bei Oberdrauburg (*capella in castro ad Lapidem super aqua Trub, Aquilegensis diocesis*) an bestimmten Festtagen und - soweit gegeben - in der jeweiligen Oktav reumütig und nach Ablegung der Beichte besuchen und dort Morgen- und Abendmessen oder welchen Messfeierlichkeiten auch immer beiwohnen, und zwar an den Feiertagen aller Heiligen, denen in dieser Kapelle ein Altar geweiht ist, am Weihetag dieser Kapelle, zu Weihnachten, zu den Festen der Beschneidung und der Erscheinung des Herrn, am Karfreitag, zu Ostern, Christi Himmelfahrt, Pfingsten, am Dreifaltigkeitstag, zu Fronleichnam, am Kreuzauffindungstag, am Kreuzerhöhungstag, an allen Marienfeiertagen, am Feiertag des heiligen Erzengels Michael, zu den Festen der Geburt und der Enthauptung des heiligen Johannes des Täufers, am Peter- und Paulstag, zu allen Apostel- und Evangelistenfesten, an den Feiertagen des heiligen Stephan, des heiligen Laurenz, des heiligen Vinzenz, des heiligen Pankraz, des heiligen Martin, des heiligen Nikolaus, des heiligen Gregor, des heiligen Augustinus, des heiligen Ambrosius, des heiligen Hieronymus, der heiligen Maria Magdalena, der heiligen Katharina, der heiligen Margarete, der heiligen Cäcilie, der heiligen Lucia, der heiligen Agathe, der heiligen Agnes, der heiligen Dorothea, der 11 000 Jungfrauen, zu Allerheiligen, zu Allerseelen und an allen Sonntagen. Weiters wird all jenen Ablass gewährt, die den Priester beim Versehgang begleiten, die beim Abendläuten mit gebeugten Knien drei Ave Maria beten, die für den Bau, die Beleuch-

tung und die sonstige Ausstattung der Kapelle aufkommen, die der Kapelle entweder testamentarisch oder auf anderen Wegen Gold-, Silber- oder Kleidungsspenden zukommen lassen, die beim Umgang am Friedhof der Kapelle für die Seelen aller gläubigen Verstorbenen beten sowie denen, die für den [nicht namentlich genannten] Impetrator der vorliegenden Indulgenz Gebete sprechen.

Original

Aufbewahrungsort:

Klagenfurt, Kärntner Landesarchiv, Allgemeine Urkundenreihe, C 4231

Personen

- Alamannus von Soana
- Andreas von Coron
- Bonifatius von Krbava
- Galganus von Aleria
- Gerardus
- Gorzias von Belluno-Feltre
- Guillelmus von Bar
- Guillelmus von Täbris
- Johannes von Terralba
- Natusbene von Avellino
- Nikolaus
- Nikolaus von Karpathos
- Petrus von Monte Marano
- Philipp von Salona
- Raimundus von Kotor
- Thomas von Dulcigno
- Thomas von Knin
- Vinzenz von Mariana

Transkription

U Niversis	Sancte	Matris
-------------------	---------------	---------------

ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseratione divina Guillelmus Antibarensis archiepiscopus. Gorzias Feltrensis et Belunensis. Petrus Montismarani. Bonifacius Corbaviensis. Nicolaus Scarpatensis. Gerardus Epitensis. Alamannus Suanensis. Thomas Tiniensis. Johannes Terealbensis. Guillelmus Taurisiensis. Philippus Salonenensis. Natusbene Avelini. Andreas Coronensis. Vincencius Maranensis. Raymundus Catharensis. Thomas Dulcinensis.

Galganus Aleriensis et Nicholaus Olmensis episcopi. salutem in domino sempiternam. Pia mater ecclesia de animarum salute sollicita devocionem fidelium per quedam munera spiritualia remissiones videlicet et indulgencias invitare consuevit ad debitum famulatus honorem deo et sacris edibus impendendum ut quanto crebrius et devocius illuc confluit populus christianus assiduis salvatoris gratiam precibus implorando tanto delictorum suorum veniam et gloriam regni celestis consequi mereantur eternam. Cupientes igitur ut capella in castro ad Lapidem super aquam Trub, Aquilegensis diocesis fundata in honore sancte Marie sancti Pancracii et trium Regum congruis honoribus frequentetur et a Christi fidelibus iugiter veneretur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad dictam capellam in omnibus festis sanctorum quorum nomine altaria habentur in eadem capella et in dedicatione eiusdem ac in aliis festis infrascriptis videlicet Natalis domini. Circumcisionis. Epiphanie. Parasceves. Pasche. Ascensionis. Pentecostes. Trinitatis. Corporis Christi. Invencionis et Exaltacionis sancte crucis. In omnibus et singulis festis beate Marie virginis. sancti Michaelis archangeli. Nativitatis et decollationis beati Iohannis Baptiste. Beatorum Petri et Pauli et omnium apostolorum et evangelistarum. Sanctorumque Stephani Laurencii Vincencii Pancracii Martini Nicholai Gregorii Augustini. Ambrosii Jeronimi. confessorum. Sanctarum Marie Magdalene. Katerine Margarete. Cecilie. Lucie. Agathe. Agnetis Dorothee et undecim millium virginum. In commemoracione omnium sanctorum et animarum. Et per octavas dictarum festivitatum octavas habencium. singulisque diebus dominicis causa devocionis oracionis aut peregrinacionis accesserint. Seu qui missis predicacionibus matutinis vesperis aut aliis quibuscumque divinis officiis ibidem interfuerint. aut corpus Christi vel oleum sacrum cum infirmis portentur secuti fuerint. Seu in serotina pulsacione campane secundum modum curie romane genibus flexis ter Ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam luminaria ornamenta aut quevis alia dicte capelle necessaria manus porrexerint adiutrices. Vel qui in eorum testamentis aut extra aurum argentum vestimentum aut aliquod aliud caritativum subsidium dicte capelle donaverint legaverint aut

procuraverint. aut cimiterium eiusdem capelle pro animabus omnium fidelium defunctorum vivorum et mortuorum exorando circuiverint aut pro impetratore istius (indulgentie) deum oraverint. Quocienscumque quodcumque et ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgentiarum de iniunctis eis penitenciis misericorditer in domino relaxamus. Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium presentes litteras sigillorum nostrorum iussimus appensione muniri. Datum Avinioni . XXIII . die mensis . Junii . anno domini M° CCC° XXXIII° Et pontificatus domini Johannis pape XXII. anno decimo octavo.

https://de.wikipedia.org/wiki/Johannes_XXII.

Johannes XXII. (* 1245 oder 1249 in [Cahors, Frankreich](#); † [4. Dezember 1334](#) in [Avignon](#), Frankreich) war der erste [Papst](#), der (**von 1316** bis zu seinem Tod) ausschließlich in [Avignon](#) residierte.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Schloss_Stein_\(Dellach_im_Drautal\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Schloss_Stein_(Dellach_im_Drautal))

Schloss Stein, auch **Burg Stein** genannt, ist eine gut erhaltene, aus dem Mittelalter stammende [Felsenburg](#) auf einem steil aufsteigenden Felsen etwa 200 Meter über der Talsohle des [Oberen Drautals](#) in [Kärnten](#)

<https://de.wikipedia.org/wiki/Aquileia>

Kärnten südlich der [Drau](#) wurde seit der Karolingerzeit bis zur Aufhebung des Patriarchats (1751) vom Oberhirten Aquileias seelsorgerisch betreut und kirchenrechtlich verwaltet.

https://de.wikipedia.org/wiki/Patriarchat_von_Aquileia

U Niversis

Sancte

Matris

2)

ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos
miseratione divina Guillelmus Antibarensis archiepiscopus.
Gorzias Fel-

3)

trensis et Belunensis. Petrus Montismarani. Bonifacius
Corbaviensis. Nicolaus Scarpatensis. Gerardus Epitensis.
Alamannus Suanensis. Thomas Ti-

4)

niensis. Johannes Terealbensis. Guillelmus Taurisiensis.
Philippus Salonensis. Natusbene Avelini. Andreas Coronen-
sis. Vincencius Maranensis. Ray-

5)

mundus Catharensis. Thomas Dulcinensis. Galganus
Aleriensis et Nicholaus Olmensis episcopi. salutem in domino
sempiternam. Pia mater

6)

ecclesia de animarum salute sollicita devocionem fidelium per
quedam munera spiritualia remissiones videlicet et indulgen-
cias invitare consuevit ad debitum famulatus honorem deo et
sa-

7)

cris edibus impendendum ut quanto crebrius et devocius illuc
confluit populus christianus assiduis salvatoris gratiam preci-
bus implorando tanto delictorum suorum veniam et

8)

gloriam regni celestis consequi mereantur eternam. Cupientes
igitur ut capella in castro ad Lapidem super aquam Trub,

Aquilegensis diocesis fundata in honore sancte Marie sancti Pancracii et trium Regum

9)

congruis honoribus frequentetur et a Christi fidelibus iugiter veneretur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad dictam capellam in omnibus festis sanctorum quorum no-

10)

mine altaria habentur in eadem capella et in dedicatione eiusdem ac in aliis festis infrascriptis videlicet Natalis domini. Circumcisionis. Epiphanie. Parasceves. Pasche.

11)

Ascensionis. Pentecostes. Trinitatis. Corporis Christi. Inventionis et Exaltationis sancte crucis. In omnibus et singulis festis beate Marie virginis. sancti Michaelis archangeli. Na-

12)

tivitatis et decollationis beati Iohannis Baptiste. Beatorum Petri et Pauli et omnium apostolorum et evangelistarum. Sanctorumque Stephani Laurencii Vincencii Pancracii Martini Nicolai

13)

Gregorii Augustini. Ambrosii Jeronimi. confessorum. Sanctarum Marie Magdalene. Katerine Margarete. Cecilie. Lucie. Agathe. Agnetis Dorothee et undecim millium virgi-

14)

num. In commemoracione omnium sanctorum et animarum. Et per octavas dictarum festivitatum octavas habencium. singulisque diebus dominicis causa devocionis oracionis aut peregrinacionis

15)

accesserint. Seu qui missis predicationibus matutinis vespers aut aliis quibuscumque divinis officiis ibidem interfuerint. aut corpus Christi vel oleum sacrum cum infirmis porten-

16)

tur secuti fuerint. Seu in serotina pulsatione campane secundum modum curie romane genibus flexis ter Ave Maria dixerint. Necnon qui ad fabricam luminaria ornamen-

17)

ta aut quevis alia dicte capelle necessaria manus porrexerint adiutrices. Vel qui in eorum testamentis aut extra aurum argentum vestimentum aut aliquod aliud cari-

18)

tativum subsidium dicte capelle donaverint legaverint aut procuraverint. aut cimiterium eiusdem capelle pro animabus omnium fidelium defunctorum

19)

vivorum et mortuorum exorando circuiverint aut pro impetratore istius (indulgentie) deum oraverint. Quocienscumque quodcumque et ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint de omnipo-

20)

tentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadraginta dies indulgentiarum de iniunctis eis penitentiis misericorditer in domino

21)

relaxamus. Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium presentes litteras sigillorum nostrorum iussimus appensione muniri. Datum Avi-

22)

nioni . XXIII . die mensis . Junii . anno domini M° CCC°
XXXIII° Et pontificatus domini Johannis pape XXII. anno
decimo octavo.

https://de.wikipedia.org/wiki/Johannes_XXII.

Johannes XXII. (* 1245 oder 1249 in [Cahors](#), [Frankreich](#); † 4. Dezember 1334 in [Avignon](#), Frankreich) war der erste [Papst](#), der (**von 1316** bis zu seinem Tod) ausschließlich in [Avignon](#) residierte.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Schloss_Stein_\(Dellach_im_Drautal\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Schloss_Stein_(Dellach_im_Drautal))

Schloss Stein, auch **Burg Stein** genannt, ist eine gut erhaltene, aus dem Mittelalter stammende [Felsenburg](#) auf einem steil aufsteigenden Felsen etwa 200 Meter über der Talsohle des [Oberen Drautals](#) in [Kärnten](#)

<https://de.wikipedia.org/wiki/Aquileia>

Kärnten südlich der [Drau](#) wurde seit der Karolingerzeit bis zur Aufhebung des Patriarchats (1751) vom Oberhirten Aquileias seelsorgerisch betreut und kirchenrechtlich verwaltet.

https://de.wikipedia.org/wiki/Patriarchat_von_Aquileia